

# Inhalt

<i>Einleitung</i> .....	11
<i>I Theoretische Überlegungen</i> .....	16
1 Ebenen der Sprachbeschreibung.....	16
1.1 Die semantisch-sachverhaltsdarstellende Ebene.....	17
1.2 Die syntaktische Ebene.....	24
1.3 Die Ebene der Organisation der Äußerung: Thema und Rhema ...	25
1.3.1 Bekannt/neu: Dichotomie oder Skala.....	29
1.3.2 Merkmallose Abfolge .....	30
1.3.3 Abgrenzung gegen Fokussierung.....	32
1.3.4 Ermittlung von Thema und Rhema.....	33
2 Diathese .....	36
2.1 Aktive Diathese .....	36
2.2 Passive Diathese .....	37
2.2.1 Funktionen der passiven Diathese.....	41
2.2.1.1 Funktion des Passivs ohne Agensanschluß .....	41
2.2.1.2 Funktion des Passivs mit Agensanschluß .....	43
2.3 Reflexive Diathese und benachbarte Kategorien .....	47
2.3.1 Echte Reflexivität .....	47
2.3.2 Echte Reflexivität vs. lexikalische Pseudoreflexivität.....	48
2.3.3 Grammatische Pseudoreflexivität.....	50
2.4 Kausative Diathese .....	53

2.4.1 Kausative Situation.....	53
2.4.2 Kausativierung: Auswirkung auf die Partizipanten .....	54
2.4.3 Kausativierung: Markierung am Partizipatum .....	58
2.5 Finale Diathese.....	61
<i>II Diathesen im Mauritius- und Seychellen-Kreol</i> .....	63
1 Möglichkeiten der Ausblendung des Agens.....	63
1.1 Pronominale Besetzung der Erstaktantenstelle: Technik I.....	63
1.2 Nicht-Besetzung der Erstaktantenposition: Technik II .....	69
1.2.1 Formale Betrachtung .....	69
1.2.1.1 Datenlage im MauKr .....	70
1.2.1.2 Vergleich mit dem SeyKr.....	72
1.2.1.3 Diskussion der Thesen Syeas zum Ø-Erstaktanten im MauKr .....	74
1.2.1.4 <i>li</i> vs. Ø in unpersönlichen Konstruktionen .....	78
1.2.1.5 Zusammenfassung der Ergebnisse.....	79
1.2.2 Referentielle Besetzung des Ø-Erstaktanten.....	80
1.2.2.1 Referenz [+spezifisch].....	80
1.2.2.2 Referenz [-spezifisch] .....	82
1.2.2.3 Zwischenresümee: Techniken I und II .....	85
1.3 Patiens in Initialposition: Technik III .....	89
1.3.1 Passiva .....	89
1.3.2 Techniken zur Aufhebung der SVO-Folge.....	95
1.3.2.1 Linkerschiebung .....	95
1.3.2.2 Die <i>mise en relief</i> .....	98
1.3.3 Technik III: Passiv oder Linkerschiebung? .....	99
1.3.4 Beispiele aus anderen Sprachen: Diachroner Zusammen- hang zwischen <i>topic-shift</i> -Konstruktionen und "Passiv" .....	102

1.3.5 Besteht auch im MauKr ein diachroner Zusammenhang zwischen Linksverschiebung und Passiv? .....	105
1.3.6 Zusammenfassung: Die Techniken I-III und ihr Zusammenhang mit Mündlichkeit und Schriftlichkeit .....	109
1.4 Technik IV: Die Herausbildung von Passivmorphologie.....	111
1.4.1 Datenlage im MauKr und SeyKr.....	112
1.4.2 Semantische Restriktionen für die Verwendung von <i>gany</i> als Passivmarker im MauKr und im SeyKr .....	115
1.4.2.1 Restriktionen im MauKr .....	115
1.4.2.2 Restriktionen im SeyKr.....	117
1.4.3 Andere Bedeutungen von <i>gany</i> im MauKr und im SeyKr: Vollverb .....	124
1.4.4 Hypothesen zur Entstehung des <i>gany</i> -Passivs .....	125
1.4.4.1 Hypothese a: Ableitung aus einer kausativen Diathese.....	125
1.4.4.2 Hypothese b: Ableitung aus einer finalen Diathese..	127
1.4.4.3 Hypothese c: Grammatikalisierungskette.....	127
1.4.4.3.1 Warum ist gerade <i>gany</i> als Passivauxiliar geeignet? .....	132
1.4.4.3.2 Parameter der Grammatikalisierung: Desemantisierung und phonologische Reduktion .....	133
1.5 Das Gleiche und nicht Dasselbe: Skalare Darstellung der Techniken II-IV zwischen Mündlichkeit und Schriftlichkeit.....	137
2 Reflexive Diathese im MauKr und SeyKr .....	141
2.1 Herkunft der Reflexivierungstechniken .....	141
2.1.1 Die Kontroverse zwischen Corne und Carden/Stewart: Die Herkunft der PRON-Technik .....	141
2.1.2 Herkunft der POSS+ <i>lekor</i> -Technik.....	143
2.2 Die morphologische Markierung echter Reflexivität im MauKr und SeyKr: Distribution von POSS+ <i>lekor</i> und PRON .....	145

2.3 Ausnahmen .....	152
2.3.1 Echte Reflexivität: Morphologische Markierung vs. Ø.....	152
2.3.2 Lexikalische Pseudoreflexivität: Ø vs. morphologische Markierung .....	154
3 Möglichkeiten der Einblendung des Kausators .....	160
3.1 Kausativierung .....	164
3.1.1 Analytische Kausativkonstruktionen.....	166
3.1.1.1 Zweiwertige Verben.....	168
3.1.1.2 Einwertige Verben .....	170
3.1.1.3 Diathetische Veränderung.....	171
3.1.1.4 Ausnahmen und mögliche Neuentwicklungen.....	173
 <i>Zusammenfassende Bemerkungen und typologische Perspektiven</i> .....	 181
 <i>Anhang</i> .....	 189
1. Korpus .....	189
2. Zeichenerklärungen zum Transkriptionssystem .....	190
3. Transkriptionen .....	191
 <i>Abkürzungen</i> .....	 216
 <i>Literaturverzeichnis</i> .....	 218
 <i>Sachregister</i> .....	 229